

OFFICE OF  
LEGISLATION  
GOVERNMENT OF  
NEW BRUNSWICK  
FEB. 22 1997

---

---

2nd Session, 53rd Legislature  
New Brunswick  
45-46 Elizabeth II, 1996-1997

---

---

---

---

2<sup>e</sup> session, 53<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
45-46 Elizabeth II, 1996-1997

---

---

**BILL**  
**62**

AN ACT TO AMEND THE  
EMPLOYMENT STANDARDS ACT

Read first time: February 7, 1997

Read second time:

Committee:

Read third time:

---

---

HON. ROLAND MacINTYRE

---

---

**PROJET DE LOI**  
**62**

LOI MODIFIANT LA  
LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI

Première lecture: le 7 février 1997

Deuxième lecture:

Comité:

Troisième lecture:

---

---

L'HON. ROLAND MacINTYRE

---

---

**BILL 62**

**An Act to Amend the  
Employment Standards Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *The Employment Standards Act, chapter E-7.2 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by adding after section 17 the following:*

**17.1(1)** In this section

“retail business” means a retail business as defined in the *Days of Rest Act*.

**17.1(2)** Subject to subsections (3) and (4), an employee may refuse to work on a Sunday, whether or not the Sunday is also a prescribed day of rest, if the work is in a retail business or part of a retail business that is exempted from the application of the *Days of Rest Act*

(a) solely under a permit issued under paragraph 7(1)(d) of that Act,

(b) solely under subsection 7.1(1) of that Act, or

**PROJET DE LOI 62**

**Loi modifiant la  
Loi sur les normes d'emploi**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *La Loi sur les normes d'emploi, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifiée par l'adjonction après l'article 17 de ce qui suit:*

**17.1(1)** Dans le présent article

«commerce au détail» désigne un commerce au détail au sens de la définition à la *Loi sur les jours de repos*.

**17.1(2)** Sous réserve des paragraphes (3) et (4), un salarié peut refuser de travailler un dimanche, que le dimanche en question soit ou non également un jour de repos prescrit, s'il doit travailler dans un commerce au détail ou dans une partie d'un commerce au détail qui est exempté de l'application de la *Loi sur les jours de repos*

a) uniquement en vertu d'une autorisation délivrée en vertu de l'alinéa 7(1)d) de cette même loi,

b) uniquement en vertu du paragraphe 7.1(1) de cette même loi, ou

**EXPLANATORY NOTES**

**Section 1**

Provisions are added in relation to the right of an employee to refuse to work on a Sunday.

**Section 2**

Commencement provision.

**NOTES EXPLICATIVES**

**Article 1**

Adjonction de dispositions concernant le droit d'un salarié de refuser de travailler un dimanche.

**Article 2**

Entrée en vigueur.